

## PRESSEINFORMATION

Europaweite Zusammenarbeit  
und Kooperation mit:

**CEFACD** – europäischer  
Verband der Hersteller  
häuslicher Heiz- und Kochgeräte

**EFCEM** – europäischer  
Verband der Hersteller von  
Großkücheneinrichtungen

**ZVEI** – Zentralverband  
Elektrotechnik- und  
Elektronikindustrie e.V.

FRANKFURT, 11.11.2013

### INTERVIEW:

#### „Augen auf beim Kauf gebrauchter Kaminöfen!“

**Dipl.-Ing. Frank Kienle, Geschäftsführer des HKI Industrieverbandes Haus-, Heiz- und Küchentechnik e.V., der auch die Hersteller moderner Feuerstätten vertritt, zu Fallstricken bei der Anschaffung von Second-Hand-Geräten**

**Redaktion:** „Herr Kienle, das eigene Kaminfeuer ist ein anhaltender Wohntrend. Demgegenüber steht die Erste Bundesimmissionsschutz-Verordnung, die seit 2010 strengere Grenzwerte für die Emissionen von Kleinfeuerungsanlagen festsetzt. Worauf müssen Verbraucher beim Kauf eines Kaminofens achten?“

**Frank Kienle:** „Beim Kauf einer neuen Feuerstätte – hierzu zählen neben den Kaminöfen auch Kachelöfen, Heizkamine und Pellet-Öfen – muss der Verbraucher hinsichtlich der Grenzwerte auf gar nichts achten. Denn alle Geräte, die im Markt sind, müssen diese Grenzwerte verbindlich einhalten.“

**Redaktion:** „Gilt das auch bei der Anschaffung eines gebrauchten Gerätes?“

**Kienle:** „Nein. Der Kauf eines gebrauchten Gerätes kann problematisch sein. Denn während es für Altgeräte Übergangsregelungen gibt, die zum Teil bis ins Jahr 2024 reichen, erlöschen diese, sobald das Gerät an einem anderen Ort angeschlossen wird. In diesem Fall wird der Ofen vom Gesetz her wie ein Neugerät behandelt.“

**Redaktion:** „Und wo kann man sich vor einem Kauf informieren, welcher Ofen die gesetzlichen Anforderungen erfüllt?“

Abdruck frei, Beleg erbeten an:

Lyoner Straße 9  
60528 Frankfurt am Main  
www.hki-online.de

+49 (0) 69 25 62 68-0  
+49 (0) 69 25 62 68-100  
info@hki-online.de

Postanschrift Frankfurt:  
Postfach 71 04 01  
60494 Frankfurt am Main

Nassauische Sparkasse Wiesbaden  
Konto-Nr. 141 027 727  
BLZ 510 500 15

IBAN: DE36 5105 0015 0141 027727  
SWIFT-BIC: NASSDE55

**Kienle:** „Bei gebrauchten Geräten hilft unsere Online-Datenbank, die der HKI gemeinsam mit den Herstellern aufgebaut hat. Unter [www.ratgeber-ofen.de](http://www.ratgeber-ofen.de) lässt sich bequem recherchieren, ob das jeweilige Gerät auch weiterhin ohne Einschränkung betrieben werden darf. Aber wie gesagt: Alle neuen Öfen erfüllen die Normen bereits.“

**Redaktion:** „Was empfehlen Sie dem Verbraucher?“

**Kienle:** „Wer über den Kauf eines Kaminofens nachdenkt, sollte sich am besten direkt für ein Neugerät entscheiden. Die Verbrennungstechnik hat in den letzten Jahren große Fortschritte erzielt: Nicht nur das Emissionsverhalten, auch der Wirkungsgrad der Feuerstätten – und somit ihr Brennstoffverbrauch – haben sich deutlich verbessert. Und das hilft nicht nur dem Klima und der Umwelt. Es entlastet auch die Haushaltskasse!“

**Redaktion:** „Herr Kienle, wir danken Ihnen für das Gespräch.“



**Bildunterschrift:** Dipl.-Ing. Frank Kienle, Geschäftsführer des HKI Industrieverbandes Haus-, Heiz- und Küchentechnik e.V.

Abdruck frei, Beleg erbeten an:

Lyoner Straße 9  
60528 Frankfurt am Main  
[www.hki-online.de](http://www.hki-online.de)

+49 (0) 69 25 62 68-0  
+49 (0) 69 25 62 68-100  
@ info@hki-online.de

Postanschrift Frankfurt:  
Postfach 71 04 01  
60494 Frankfurt am Main

Nassauische Sparkasse Wiesbaden  
Konto-Nr. 141 027 727  
BLZ 510 500 15

IBAN: DE36 5105 0015 0141 027727  
SWIFT-BIC: NASSDE55

Sitz des Vereins: Frankfurt/M. • Eingetragen beim AG Frankfurt/M. unter VR 4191 • Geschäftsführer: Dipl.-Ing. Frank Kienle



Kontakt:

HKI Industrieverband Haus-, Heiz- und Küchentechnik e.V.

Désirée Kalkowski

Lyoner Str. 9

60528 Frankfurt am Main

Tel.: +49 (0)69-25 62 68-105

Fax: +49 (0)69-25 62 68-100

E-Mail: [info@hki-online.de](mailto:info@hki-online.de)

Pressekontakt:

Dr. Schulz Public Relations GmbH

Dr. Volker Schulz

Berrenrather Str. 190

50937 Köln

Tel.: +49 (0)221-42 58 12

Fax: +49 (0)221-42 49 880

E-Mail: [info@dr-schulz-pr.de](mailto:info@dr-schulz-pr.de)

Abdruck frei, Beleg erbeten an:

Lyoner Straße 9  
60528 Frankfurt am Main  
[www.hki-online.de](http://www.hki-online.de)

+49 (0) 69 25 62 68-0  
+49 (0) 69 25 62 68-100  
[info@hki-online.de](mailto:info@hki-online.de)

Postanschrift Frankfurt:  
Postfach 71 04 01  
60494 Frankfurt am Main

Nassauische Sparkasse Wiesbaden  
Konto-Nr. 141 027 727  
BLZ 510 500 15

IBAN: DE36 5105 0015 0141 027727  
SWIFT-BIC: NASSDE55

Sitz des Vereins: Frankfurt/M. • Eingetragen beim AG Frankfurt/M. unter VR 4191 • Geschäftsführer: Dipl.-Ing. Frank Kienle